



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 19.12.2002
KOM(2002) 749 endelig

2002/0302 (ACC)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om indgåelse af en protokol om tilpasning af handelsaspekterne i Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bulgarien på den anden side for at tage hensyn til resultatet af parternes forhandlinger om yderligere gensidige indrømmelser på landbrugsområdet

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. Rådet bemyndigede den 30. marts 1999 Kommissionen til at indlede forhandlinger om yderligere gensidige indrømmelser på landbrugsområdet under Europaaftalerne mellem EF og de associerede central- og østeuropæiske lande.
2. Forhandlingerne med Bulgarien, der er blevet gennemført inden for tiltrædelsesprocessens generelle rammer, var baseret på artikel 21, stk. 5, i Europaaftalen. Ifølge denne artikel skal EF og Bulgarien for hvert enkelt produkt på et ordnet og gensidigt grundlag i Associeringsrådet undersøge mulighederne for at indrømme hinanden yderligere lempelser under hensyntagen til omfanget af deres indbyrdes samhandel med landbrugsprodukter, disse produkters særlige følsomhed, reglerne i EF's fælles landbrugspolitik og landbrugets betydning for Bulgariens økonomi.
3. I henhold til Rådets mandat skal forhandlingerne sikre en rimelig ligevægt, både mellem eksport og import og mellem EF's og dets medlemsstaters interesser på den ene side og de associerede landes på den anden side. Der blev på dette grundlag indledt og afsluttet to runder forhandlinger mellem parterne den 18. maj 2000 og den 18. oktober 2002.
4. Resultaterne af forhandlingerne mellem Kommissionen og Bulgarien om yderligere indrømmelser på landbrugsområdet indebærer en øjeblikkelig, fuldstændig og gensidig liberalisering af handelen med visse landbrugsprodukter. Der blev også opnået enighed om at åbne nye toldkontingenter i visse sektorer og om at øge allerede eksisterende kontingenter.
5. Denne protokol om yderligere fælles indrømmelser på landbrugsområdet skal udgøre en ny tillægsprotokol til Europaaftalen omfattende alle (dvs. både eksisterende og nye) handelsindrømmelser på landbrugsområdet, der er opnået enighed om mellem EF og Bulgarien.
6. Begge parter har gennemført resultaterne af den første runde af forhandlinger på et selvstændigt og midlertidigt grundlag fra 1. juli 2000. For EF's vedkommende blev de nye indrømmelser implementeret ved Rådets forordning (EF) nr. 2290/2000 af 9. oktober 2000¹. Denne protokol erstatter disse selvstændige overgangsforanstaltninger fra datoen for dens ikrafttrædelse.

¹ EFT L 262 af 17.10.2000, s. 1.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om indgåelse af en protokol om tilpasning af handelsaspekterne i Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bulgarien på den anden side for at tage hensyn til resultatet af parternes forhandlinger om yderligere gensidige indrømmelser på landbrugsområdet

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133 sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen¹, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Europaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bulgarien på den anden side² fastsætter visse gensidige handelsindrømmelser for visse landbrugsprodukter.
- (2) Ifølge artikel 21, stk. 5, i Europaftalen skal EF og Bulgarien for hvert enkelt produkt på et ordnet og gensidigt grundlag undersøge mulighederne for at indrømme hinanden yderligere lempelser.
- (3) De første forbedringer af præferenceordningerne under Europaftalen med Bulgarien blev fastsat i protokollen om tilpasning af handelsaspekterne i Europaftalen for at tage hensyn til Republikken Finlands, Kongeriget Sveriges og Republikken Østrigs tiltrædelse af Den Europæiske Union og resultaterne af landbrugsforhandlingerne under Uruguay-runden, herunder forbedringer af de eksisterende præferenceordninger, godkendt ved afgørelse 1999/278/EF³.
- (4) Der blev også gennemført forbedringer af præferenceordningerne som følge af forhandlingerne om liberalisering af handelen på landbrugsområdet, der blev afsluttet i 2000. For EF's vedkommende blev disse implementeret fra 1. juli 2000 ved Rådets forordning (EF) nr. 2290/2000 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning, som en selvstændig overgangsforanstaltning, af visse indrømmelser på landbrugsområdet, der er fastsat i Europaftalen med Republikken Bulgarien⁴. Denne anden tilpasning af præferenceordningerne er endnu ikke blevet inkorporeret i Europaftalen i form af en tillægsprotokol.

¹ EFT C ... af ..., s. ...

² EFT L 358 af 31.12.1994, s. 3.

³ EFT L 112 af 29.4.1999, s. 1.

⁴ EFT L 262 af 17.10.2000, s. 1.

- (5) Den 18. oktober 2002 afsluttedes forhandlingerne om yderligere forbedringer af præferenceordningerne under Europaaftalen med Bulgarien.
- (6) Den nye tillægsprotokol til Europaaftalen om tilpasning af handelsaspekterne i Europaaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bulgarien på den anden side (i det følgende benævnt "protokollen") bør godkendes med henblik på at konsolidere alle handelsindrømmelserne på landbrugsområdet mellem de to parter, herunder resultaterne af de forhandlinger, der blev afsluttet i 2000 og 2002.
- (7) Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks⁵ blev der fastlagt forvaltningsregler for toldkontingenter, der er baseret på toldangivelsernes kronologiske rækkefølge. Visse toldkontingenter under denne afgørelse bør derfor forvaltes i overensstemmelse med disse regler.
- (8) Yderligere nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne afgørelse bør vedtages efter forvaltningsproceduren i Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbestemmelser, der tillægges Kommissionen⁶.
- (9) Som et resultat af ovennævnte forhandlinger har forordning (EF) nr. 2290/2000 i realiteten mistet sin berettigelse og bør derfor ophæves -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Vedlagte protokol om tilpasning af handelsaspekterne i Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bulgarien på den anden side for at tage hensyn til resultatet af parternes forhandlinger om yderligere gensidige indrømmelser på landbrugsområdet godkendes på EF's vegne.

Artikel 2

1. Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den person, der er beføjet til at undertegne protokollen på EF's vegne med bindende virkning for EF.
2. Formanden for Rådet meddeler på EF's vegne godkendelsen som fastsat i protokollens artikel 3.

Artikel 3

1. Når denne afgørelse træder i kraft, erstatter ordningerne i bilagene til den protokol, der er vedlagt denne afgørelse, ordningerne i bilag X og XI, jf. artikel 21, stk. 2, og artikel 21, stk. 3, som ændret, i Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem

⁵ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 444/2002 (EFT L 68 af 12.3.2002, s. 11).

⁶ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bulgarien på den anden side.

2. Kommissionen fastsætter gennemførelsesbestemmelser til denne protokol efter proceduren i artikel 5.

Artikel 4

1. Løbenumrene for toldkontingenterne i bilaget til denne afgørelse kan ændres af Kommissionen efter proceduren i artikel 5. Toldkontingenter med et løbenummer, der er højere end 09.5100, forvaltes af Kommissionen efter artikel 308a, 308b og 308c i forordning (EØF) nr. 2454/93.
2. Varemængder, der er omfattet af toldkontingenter, og som overgår til fri omsætning fra 1. juli 2002 i medfør af indrømmelserne i bilag A(b) til forordning (EF) nr. 2290/2000 modregnes fuldt ud mængderne i fjerde kolonne i bilag A(b) til vedlagte protokol, bortset fra mængder, for hvilke der udstedtes importlicenser før 1. juli 2002.

Artikel 5

1. Kommissionen bistås af den komité for korn, der er omhandlet i artikel 23 i Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92⁷, eller eventuelt af den komité, der er nedsat efter de relevante bestemmelser i de øvrige forordninger om de fælles markedsordninger for landbruget.
2. Når der henvises til dette stykke, finder artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF anvendelse.

Det tidsrum, der omhandles i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF, er én måned.

Artikel 6

Forordning (EF) nr. 2290/2000 ophæves ved protokollens ikrafttrædelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne
Formand

⁷ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

BILAG

Løbenumre for EU-toldkontingenter for produkter med oprindelse i Bulgarien (jf. artikel 4)

Kontingent-løbenum-mer	KN-kode	Varebeskrivelse
09.4598	0102 90 05	Hornkvæg, levende, af vægt 80 kg og derunder
09.4537	0102 90 21 0102 90 29 0102 90 41 0102 90 49	Hornkvæg, levende, af vægt over 80 kg, men ikke over 300 kg
09.4563	ex 0102 90	Kvier og køer, der ikke er bestemt til slagtning, af følgende bjerggracer: grå, brun, gul, broget Simmental og Pinzgau
09.4651	0201 0202	Kød af hornkvæg, fersk, kølet eller frosset
09.4671	ex0203 0210 11 0210 12 0210 19 1601 00 1602 41 1602 42 1602 49	Kød af tamsvin, fersk, kølet eller frosset Kød af svin, saltet, i saltlage, tørret eller røget Pølser og lignende varer Varer af kød, slagteaffald eller blod, af svin
09.5854	ex 0207	Kød og spiseligt slagteaffald, af fjerkræ henhørende under pos. 0105, undtagen 0207 27 91, 0207 35 91 og 0207 36 89
09.4675	0403 10 11 0403 10 13 0403 10 19 0403 10 31 0403 10 33 0403 10 39	Yoghurt
09.4660	0406	Ost og ostemasse
09.5891	0407 00 30	Æg af fjerkræ med skal, ikke til udrugning
09.6223	0701 90 50 0701 90 90	Kartofler
09.6225	0702 00 00	Tomater
09.6231	0707	Agurker og asier, friske eller kølede
09.6233	0709 60 10	Sød peber
09.5892	0709 90 70	Courgetter
09.6161	0710 21 00 0710 22 00 0710 29 00 0710 80 51 0710 80 69 0710 80 95	Frosne grøntsager
09.4725	0711 51 00 2003 10 20 2003 10 30	Svampe af slægten Agaricus
09.6245	0806 10	Friske druer
09.6247	0808 10	Æbler
09.6249	0808 20 10 0808 20 50	Pærer
09.6253	0809 10 00	Abrikoser
09.5731	0809 20 0811 90 75 0811 90 80	Kirsebær
09.6255	0809 30	Ferskner
09.6162	0809 40 05	Blommer
09.6261	0810 10 00	Jordbær, friske
09.5573	0812 90 10	Abrikoser, foreløbigt konserveret
09.4676	1001 1109 00 00	Hvede og blandsæd af hvede og rug Hvedegluten
09.5893	1002 00 00 1102 10 00 1103 19 10 1103 20 10	Rug Rugmel Gryn og groft mel af rug Pellets af rug

Kontingent-løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse
09.5894	1003 1102 90 10 1103 19 30 1103 20 20	Byg Bygmel Gryn og groft mel af byg Pellets af byg
09.5895	1004 1102 90 30 1103 19 40 1103 20 30	Havre Havremel Gryn og groft mel af havre Pellets af havre
09.4677	1005 10 90 1005 90 00	Majs
09.6275	1512 11 10 1512 11 91 1512 19 10 1512 19 91	Solsikkeolie og saflorolie samt fraktioner deraf
09.6277	1602 32 1602 39	Tilberedt eller konserveret kød af fjerkræ
09.5896	1603 00 10	Ekstrakter og saft, i pakninger af 1 kg og derunder
09.6279	2001 10 00	Agurker, konserverede
09.5897	2001 90 70	Sød peber, konserveret
09.6281	2002	Tomater, tilberedte eller konserverede
09.5898	2005 10 00 2005 20 20 2005 20 80 2005 40 00 2005 51 00 2005 59 00 2005 60 00 2005 90 30 2005 90 50 2005 90 60 2005 90 70 2005 90 75 2005 90 80	Andre grøntsager, tilberedte eller konserverede
09.6285	2007 99 33	Syltetøj af jordbær
09.5899	2008 40 11 2008 40 21 2008 40 29 2008 40 39 2008 40 51 2008 40 59 2008 40 71 2008 40 79 2008 40 91 2008 40 99	Pærer, tilberedte eller konserverede
09.6287	2008 50	Abrikoser, tilberedte eller konserverede
09.6291	2008 70	Pærbær, tilberedte eller konserverede
09.6293	2008 80	Jordbær, tilberedte eller konserverede
09.5900	2309 10 51 2309 10 90	Hunde- og kattefoder
09.5732	2309 90 31 2309 90 41	Tilberedninger, af den art der anvendes som dyrefoder
09.6299	2401 10 10 2401 10 60 2401 10 70 2401 20 10 2401 20 60 2401 20 70	Tobak

FINANSIERINGSOVERSIGT

FicheFin/02/34431

DATO: 7.11.2002

1. KONTO: Kapitel 10 - Landbrugstold Kapitel B1-1 og B1-2		BEVILLINGER: 1 121,7 mio. EUR 38 209 mio. EUR		
2. FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE: Rådets afgørelse om indgåelse af en protokol om tilpasning af handelsaspekterne i Europaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bulgarien på den anden side for at tage hensyn til resultatet af parternes forhandlinger om yderligere gensidige indrømmelser på landbrugsområdet				
3. RETSGRUNDLAG: Traktatens artikel 133				
4. FORANSTALTNINGENS FORMÅL:				
5. FINANSIELLE VIRKNINGER	PERIODE PÅ 12 MÅNEDER (mio. EUR)	LØBENDE REGN- SKABSÅR 2002 (mio. EUR)	FØLGENDE REGNSKABSÅR 2003 (mio. EUR)	
5.0 UDGIFTER (1) - OVER EF-BUDGETTET (RESTITUTION/INTERVENTIONER) - OVER DE NATIONALE BUDGETTER - ANDRE SEKTORER	1.9	-	1.4	
5.1 INDTÆGTER (2) - EGNE EF-INDTÆGTER (AFGIFTER/TOLD) - NATIONALE	-0.2	-	-0.2	
	2004	2005	2006	2007
5.0.1 UDGIFTSOVERSLAG	1.9	2.1	2.3	2.5
5.1.1 INDTÆGTSOVERSLAG	-0.2	-0.2	-0.2	-0.2
5.2 BEREGNINGSMÅDE:				
6.0 FINANSIERING MULIG OVER DE BEVILLINGER, DER PÅ DET LØBENDE BUDGET ER OPFØRT UNDER DET RELEVANTE KAPITEL?				JA/NEJ
6.1 FINANSIERING MULIG VED OVERFØRSEL MELLEM KAPITLER PÅ DET LØBENDE BUDGET?				JA/NEJ
6.2 TILLÆGSBUDGET NØDVENDIGT?				JA/NEJ
6.3 BEVILLINGER TIL OPFØRSEL PÅ FREMTIDIGE BUDGETTER?				JA/NEJ
BEMÆRKNINGER:				
<p>(1) De budgetmæssige virkninger af de nye indrømmelser under "double profit"-aftalen med Bulgarien bliver marginale på udgiftssiden, når der ses bort fra majs. For hvede og byg kan indførelsen af toldfri import medføre et større eksporterbart overskud, men dette forventes ikke at resultere i øgede udgifter, eftersom der på nuværende tidspunkt ikke ydes eksportrestitution.</p> <p>Majs: 80 000 t* 24.1 EUR/t = 1,928 mio. EUR årligt 1,446 mio. EUR i 2003 (regnskabsåret kun indtil 15.10.2003) 0,193 mio. EUR i årlig forøgelse efter 2003</p> <p>(2) Det samlede tab af egne EF-indtægter kan på baggrund af den nuværende samhandel anslås til 0,2 mio. EUR.</p>				

PROTOKOL

om tilpasning af handelsaspekterne i Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bulgarien på den anden side for at tage hensyn til resultatet af parternes forhandlinger om yderligere gensidige indrømmelser på landbrugsområdet

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB, i det følgende benævnt "EF",

på den ene side, og

BULGARIEN,

på den anden side,

SOM TAGER FØLGENDE I BETRAGTNING:

- (1) Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bulgarien på den anden side (i det følgende benævnt "Europaftalen") blev undertegnet i Bruxelles den 8. marts 1993 og trådte i kraft den 1. februar 1995¹.
- (2) Ifølge artikel 21, stk. 5, i Europaftalen skal EF og Bulgarien for hvert enkelt produkt på et ordnet og gensidigt grundlag i Associeringsrådet undersøge mulighederne for at indrømme hinanden yderligere lempelser på landbrugsområdet. På dette grundlag blev der indledt og afsluttet forhandlinger mellem parterne.
- (3) De første forbedringer af præferenceordningen på landbrugsområdet i Europaftalen blev gennemført i protokollen om tilpasning af handelsaspekterne i Europaftalen² for at tage hensyn til den seneste udvidelse af EF og resultaterne af GATT-forhandlingerne under Uruguay-runden.
- (4) Yderligere to runder forhandlinger om forbedring af handelsindrømmelserne på landbrugsområdet blev afsluttet henholdsvis den 18. maj 2000 og den 18. oktober 2002.
- (5) Rådet besluttede på den ene side ved forordning (EF) nr. 2290/2000³ at anvende EF's indrømmelser fra forhandlingerne i år 2000 på et midlertidigt grundlag fra 1. juli 2000, og Bulgarien iværksatte på den anden side, ligeledes fra 1. juli 2000, lovgivning omhandlende de tilsvarende bulgarske indrømmelser (Ministerrådets dekret nr. 127 af 11.7.2000, Ministerrådets dekret nr. 161 af 20.6.2001, Bulgariens integrerede toldtarif, indført ved Ministerrådets dekret nr. 289 af 20.12.2001⁴).
- (6) Ovennævnte indrømmelser vil blive suppleret og erstattet på ikrafttrædelsesdatoen for denne protokol med de deri fastsatte indrømmelser -

¹ EFT L 358 af 31.12.1994, s. 3.

² EFT L 112 af 29.4.1999, s. 1.

³ EFT L 262 af 17.10.2000, s. 1.

⁴ Bulgariens lovtidende nr. 57/2000, nr. 59/2001 og nr. 1/2002.

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE:

Artikel 1

De ordninger, der gælder for import til EF af visse landbrugsprodukter med oprindelse i Bulgarien som fastsat i bilag A(a) og A(b), og ordningerne for import til Bulgarien for visse landbrugsprodukter med oprindelse i EF som fastsat i bilag B(a) og B(b) til denne protokol erstatter ordningerne i bilag X og XI, jf. artikel 21, stk. 2, og artikel 21, stk. 3, som ændret, i Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bulgarien på den anden side.

Artikel 2

Bilagene til denne protokol udgør en integrerende del heraf. Denne protokol udgør en integrerende del af Europaaftalen.

Artikel 3

Denne protokol godkendes af EF og Bulgarien efter deres egne procedurer. De kontraherende parter træffer de nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af protokollen.

De kontraherende parter underretter hinanden om gennemførelsen af de tilsvarende procedurer i henhold til stk. 1.

Artikel 4

Denne protokol træder i kraft den 1. januar 2003, såfremt de procedurer, der er omhandlet i artikel 3, er afsluttet. Afsluttes procedurerne ikke rettidigt, træder den i kraft på den første dag i den første måned efter, at de kontraherende parter har givet hinanden meddelelse om afslutningen af procedurerne.

Artikel 5

Denne protokol er udfærdiget i to eksemplarer på dansk, engelsk, finsk, fransk, græsk, italiensk, nederlandsk, portugisisk, spansk, svensk, tysk og bulgarsk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

Udfærdiget i Bruxelles, den

For Det Europæiske Fællesskab

For Bulgarien

BILAG A(a)

EF-importtolden ophæves for følgende produkter med oprindelse i Bulgarien - KN-koder ⁽¹⁾

0101 10 90	0709 52 00	0811 20 90	1211 90 30	2005 70	2008 92 94	2009 50
0101 90 19	0709 59	0811 90 19	1212 10 10	2005 90 10	2008 92 96	2009 71
0101 90 30	0709 60 99	0811 90 39	1212 10 99	2006 00 99	2008 92 97	2009 79 19
0101 90 90	0709 90 10	0811 90 50	1214 90 10	2007 91 90	2008 92 98	2009 79 30
0104 ²	0709 90 20	0811 90 70	1302 19 05	2007 99 10	2008 99 11	2009 79 93
0106 19 10	0709 90 31	0811 90 85	1502 00 90	2007 99 31	2008 99 19	2009 79 99
0106 39 10	0709 90 40	0811 90 95	1503 00 19	2007 99 39	2008 99 23	2009 80 19
0204 ²	0709 90 50	0812 10 00	1503 00 90	2007 99 58	2008 99 25	2009 80 36
0205	0709 90 90	0812 90 20	1504 10 10	2007 99 93	2008 99 26	2009 80 38
0206 80 91	0710 30 00	0812 90 40	1504 10 99	2007 99 98	2008 99 28	2009 80 50
0206 90 91	0710 80 10	0812 90 50	1504 20 10	2008 11 92	2008 99 36	2009 80 63
0207 27 91	0710 80 59	0812 90 60	1504 30 10	2008 11 94	2008 99 37	2009 80 69
0207 35 91	0710 80 80	0812 90 99	1507	2008 11 96	2008 99 38	2009 80 71
0207 36 89	0710 80 85	0813 10 00	1508 10 90	2008 11 98	2008 99 40	2009 80 73
0208	0711 20 10	0813 20 00	1508 90	2008 19	2008 99 43	2009 80 79
0210 92 00	0711 30 00	0813 30 00	1509	2008 20 19	2008 99 45	2009 80 88
0210 93 00	0711 40 00	0813 40 10	1510	2008 20 39	2008 99 46	2009 80 89
0210 99 10	0711 59 00	0813 40 30	1511 10 90	2008 20 51	2008 99 47	2009 80 95
0210 99 21 ²	0711 90 10	0813 40 95	1511 90	2008 20 59	2008 99 49	2009 80 96
0210 99 29 ²	0711 90 50	0813 50 15	1512 11 99	2008 20 71	2008 99 53	2009 80 97
0210 99 60 ²	0711 90 80	0813 50 19	1512 19 99	2008 20 79	2008 99 55	2009 80 99
0210 99 79	0711 90 90	0813 50 39	1512 21	2008 20 91	2008 99 61	2009 90 19
0407 00 11 ²	0712 20 00	0813 50 91	1512 29	2008 20 99	2008 99 62	2009 90 29
0407 00 19 ²	0712 31 00	0813 50 99	1513	2008 30 11	2008 99 68	2009 90 39
0407 00 90	0712 32 00	0814 00 00	1514	2008 30 31	2008 99 72	2009 90 41
0408 11 80 ²	0712 33 00	09	1515	2008 30 39	2008 99 78	2009 90 49
0408 19 81 ²	0712 39 00	1006 10 10	1516 20 95	2008 30 51	2008 99 99	2009 90 51
0408 19 89 ²	0712 90 05	1007 00 10	1516 20 96	2008 30 55	2009 11 19	2009 90 59
0408 91 80 ²	0712 90 30	1008 ²	1516 20 98	2008 30 59	2009 12 00	2009 90 73
0408 99 80 ²	0712 90 50	1102 90 90 ²	1518 00 31	2008 30 71	2009 19 19	2009 90 79
0409 00 00	0712 90 90	1103 19 90 ²	1518 00 39	2008 30 75	2009 19 98	2009 90 95
0410 00 00	0713	1103 20 90 ²	1522 00 91	2008 30 79	2009 21 00	2009 90 96
06	0714 20	1106 10 00	1602 20 11	2008 30 90	2009 29 19	2009 90 97
0701 10 00	0714 90 90	1106 30	1602 20 19	2008 60	2009 29 91	2302 50 00
0701 90 10	0802	1107 ²	1602 31	2008 92 12	2009 29 99	2306 90 19
0703	0804 20	1108 20 00	1602 90 72 ²	2008 92 14	2009 31	2308 00 90
0704 20 00	0806 20	1208 10 00	1602 90 74 ²	2008 92 32	2009 39 19	2309 90 10
0704 90 90	0807	1209 10 00	1602 90 76 ²	2008 92 34	2009 39 31	
0705 19 00	0808 20 90	1209 21 00	1602 90 78 ²	2008 92 36	2009 39 39	
0705 21 00	0809 40 90	1209 23 80	2001 90 20	2008 92 38	2009 39 55	
0705 29 00	0810 40	1209 29 50	2001 90 50	2008 92 51	2009 39 59	
0706	0810 50 00	1209 29 60	2001 90 65	2008 92 59	2009 39 95	
0708 10 00	0810 60 00	1209 29 80	2001 90 75	2008 92 72	2009 39 99	
0709 10 00	0810 90 95	1209 30 00	2001 90 85	2008 92 74	2009 41	
0709 20 00	0811 20 19	1209 91	2001 90 93	2008 92 76	2009 49 19	
0709 30 00	0811 20 39	1209 99 91	2001 90 96	2008 92 78	2009 49 30	
0709 40 00	0811 20 51	1209 99 99	2003 20 00	2008 92 92	2009 49 93	
0709 51 00	0811 20 59	1210	2003 90 00	2008 92 93	2009 49 99	

(1) Som fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1832/2002 af 1. august 2002 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og Den Fælles Toldtarif (EFT L 290 af 28.10.2002, s. 1).

(2) Importtolden for disse produkter ophæves, hvis de ikke er omfattet af eksportrestitutioner.

BILAG A(b)

Import til EF af følgende produkter med oprindelse i Bulgarien er omfattet af nedenstående indrømmelser

(MFN= told for mest begunstigede land)

KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Gældende told (% af MFN) ⁽²⁾	MÆNGDE fra 1.7.2002 til 30.6.2003 (tons)	ÅRLIG MÆNGDE fra 1.7.2003 til 30.6.2004 (tons)	ÅRLIG FOR- ØGELSE fra 1.7.2004 (tons)	Særlige bestemmelser
0102 90 05	Hornkvæg, levende, af vægt 80 kg og derunder	10	178 000 stk.	178 000 stk.	0	(3)(14)
0102 90 21 0102 90 29 0102 90 41 0102 90 49	Hornkvæg, levende, af vægt over 80 kg, men ikke over 300 kg	10	153 000 stk.	153 000 stk.	0	(3)(14)
ex 0102 90	Kvier og køer, der ikke er bestemt til slagtning, af følgende bjerggracer: grå, brun, gul, broget Simmental og Pinzgau	6 % <i>værditold</i>	7 000 stk.	7 000 stk.	0	(4)(14)
0201 0202	Kød af hornkvæg, fersk, kølet eller frosset	fri	250	250	0	(14)
ex0203 0210 11 0210 12 0210 19 1601 00 1602 41 1602 42 1602 49	Kød af tamsvin, fersk, kølet eller frosset Kød af svin, saltet, i saltlage, tørret eller røget Pølser og lignende varer Varer af kød, slagteaffald eller blod, af svin	fri	2 500	3 000	500	(5)(13) (14)
ex 0207	Kød og spiseligt slagteaffald, af fjerkræ henhørende under pos. 0105, undtagen 0207 27 91, 0207 35 91 og 0207 36 89	fri	6 050	6 050	0	(14)
0403 10 11 0403 10 13 0403 10 19 0403 10 31 0403 10 33 0403 10 39	Yoghurt	fri	250	500	0	
0406	Ost og ostemasse	fri	6 100	6 400	300	(13)(14)
0407 00 30	Æg af fjerkræ med skal, ikke til udrugning	fri	150	300	0	(13)
0701 90 50 0701 90 90	Kartofler	fri	4 100	5 000	0	(14)
0702 00 00	Tomater	fri	6 450	6 550	100	(7)(8) (13)(14)
0702 00 00	Tomater	100	-	-	-	(8)
0707	Agurker og asier, friske eller kølede	fri	8 375	8 375	850	(7)(8)(14)
0707	Agurker og asier, friske eller kølede	100	-	-	-	(8)

KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Gældende told (% af MFN) ⁽²⁾	MÆNGDE fra 1.7.2002 til 30.6.2003 (tons)	ÅRLIG MÆNGDE fra 1.7.2003 til 30.6.2004 (tons)	ÅRLIG FOR- ØGELSE fra 1.7.2004 (tons)	Særlige bestemmelser
0709 60 10	Sød peber	fri	2 000	2 000	0	(14)
0709 90 70	Courgetter	fri	50	100	0	(7)(8)
0709 90 70	Courgetter	100	-	-	-	(8)
0710 21 00 0710 22 00 0710 29 00 0710 80 51 0710 80 69 0710 80 95	Frosne grøntsager	fri	4 000	4 000	0	(14)
0711 51 00 2003 10 20 2003 10 30	Svampe af slægten Agaricus	fri	2 125	2 500	250	(14)
0806 10 10 0806 10 90	Friske druer	fri	1 200	1 800	0	(7)(9)(14) (14)
0806 10 10	Friske druer	100	-	-	-	(9)
0808 10 10 0808 10 20 0808 10 50 0808 10 90	Æbler	fri	1 925	2 325	400	(13)(14) (7)(10)(13)(14)
0808 10 20 0808 10 50 0808 10 90	Æbler	100	-	-	-	(10)
0808 20 10 0808 20 50	Pærer	fri	3 125	3 125	315	(14) (7)(14)(11)
0808 20 50	Pærer	100	-	-	-	(11)
0809 10 00	Abrikoser	fri	750	750	0	(7)(8)(14)
0809 10 00	Abrikoser	100	-	-	-	(8)
0809 20 0811 90 75 0811 90 80	Kirsebær	fri	1 600	2 200	220	(7)(8)
0809 20	Kirsebær	100	-	-	-	(8)
0809 30	Ferskener	fri	1 000	1 000	100	(7)(12)(14)
0809 30	Ferskner	100	-	-	-	(12)
0809 40 05	Blommer	fri	9 375	9 375	0	(7)(9)(14)
0809 40 05	Blommer	100	-	-	-	(9)
0810 10 00	Jordbær, friske	fri	2 090	2 090	200	(6)(14)
0810 20	Hindbær, brombær, morbær og loganbær	fri	Ubegrænset	Ubegrænset		(6)
0810 30	Ribs, solbær og stikkelsbær	fri	Ubegrænset	Ubegrænset		(6)
0811 10	Jordbær, frosne	fri	Ubegrænset	Ubegrænset		(6)
0811 20 31	Hindbær, frosne, ikke tilsat sukker	fri	Ubegrænset	Ubegrænset		(6)

KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Gældende told (% af MFN) ⁽²⁾	MÆNGDE fra 1.7.2002 til 30.6.2003 (tons)	ÅRLIG MÆNGDE fra 1.7.2003 til 30.6.2004 (tons)	ÅRLIG FOR- ØGELSE fra 1.7.2004 (tons)	Særlige bestemmelser
0812 90 10	Abrikoser, foreløbigt konserveret	fri	1 250	1 250	125	(14)
1001 1109 00 00	Hvede og blandsæd af hvede og rug Hvedegluten	fri	126 400	250 000	25 000	(13)(14) (13)
1002 00 00 1102 10 00 1103 19 10 1103 20 10	Rug Rugmel Gryn og groft mel af rug Pellets af rug	fri	2 000	4 000	400	(13) (13) (13) (13)
1003 1102 90 10 1103 19 30 1103 20 20	Byg Bygmel Gryn og groft mel af byg Pellets af byg	fri	25 000	50 000	5 000	(13) (13) (13) (13)
1004 00 00 1102 90 30 1103 19 40 1103 20 30	Havre Havremel Gryn og groft mel af havre Pellets af havre	fri	1 250	2 500	250	(13) (13) (13) (13)
1005 10 90 1005 90 00	Majs	fri	40 000	80 000	8 000	(13)
1512 11 10 1512 11 91 1512 19 10 1512 19 91	Solsikkeolie og saflorolie samt fraktioner deraf	fri	1 750	3 000	0	(14)
1602 32 1602 39	Tilberedt eller konserveret kød af fjerkræ	fri	1 250	1 500	150	(13)(14)
1603 00 10	Ekstrakter og saft, i pakninger af 1 kg og derunder	fri	50	100	10	
2001 10 00	Agurker, konserverede	fri	3 125	3 125	315	(14)
2001 90 70	Sød peber, konserveret	fri	250	500	50	
2002	Tomater, tilberedte eller konserverede	fri	16 900	17 100	200	(13)(14)
2005 10 00 2005 20 20 2005 20 80 2005 40 00 2005 51 00 2005 59 00 2005 60 00 2005 90 30 2005 90 50 2005 90 60 2005 90 70 2005 90 75 2005 90 80	Andre grøntsager, tilberedte eller konserverede	fri	1 500	3 000	300	
2007 99 33	Syltetøj af jordbær	fri	250	250	25	(7)(14)
2008 40 11 2008 40 21 2008 40 29 2008 40 39 2008 40 51 2008 40 59 2008 40 71 2008 40 79 2008 40 91 2008 40 99	Pærer, tilberedte eller konserverede	fri	50	100	10	

KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Gældende told (% af MFN) ⁽²⁾	MÆNGDE fra 1.7.2002 til 30.6.2003 (tons)	ÅRLIG MÆNGDE fra 1.7.2003 til 30.6.2004 (tons)	ÅRLIG FOR- ØGELSE fra 1.7.2004 (tons)	Særlige bestemmelser
2008 50	Abrikoser, tilberedte eller konserverede	fri	500	500	50	(14)
2008 70	Pærer, tilberedte eller konserverede	fri	750	750	75	(14)
2008 80	Jordbær, tilberedte eller konserverede	fri	650	650	65	(14)
2309 10 51 2309 10 90	Hunde- og kattefoder	fri	250	500	0	
2309 90 31 2309 90 41	Tilberedninger, af den art der anvendes som dyrefoder	fri	3 500	3 500	0	(14)
2401 10 10 2401 10 60 2401 10 70 2401 20 10 2401 20 60 2401 20 70	Tobak	fri	7 500	7 500	0	(14)

- (1) Uanset reglerne for fortolkning af den kombinerede nomenklatur anses varebeskrivelserne kun for at være vejledende, idet præferenceordningen i forbindelse med dette bilag bestemmes af KN-koden. Hvor der er angivet ex KN-koder, bestemmes præferenceordningen ved anvendelse af KN-koden og den tilsvarende varebeskrivelse sammen.
- (2) Hvor der findes en MFN-minimumstold, svarer den gældende minimumstold til MFN-minimumstolden ganget med den procent, der er angivet i denne kolonne.
- (3) Kontingenteret for denne vare er åbnet for Bulgarien, Tjekkiet, Estland, Ungarn, Letland, Litauen, Polen, Rumænien og Slovakiet. Hvis det er sandsynligt, at den samlede import til EF af levende hornkvæg overstiger 500 000 stk. i et bestemt produktionsår, kan EF træffe forvaltningsforanstaltninger til beskyttelse af sit marked, uanset andre rettigheder i henhold til aftalen.
- (4) Kontingenteret for denne vare er åbnet for Bulgarien, Tjekkiet, Estland, Ungarn, Letland, Litauen, Polen, Rumænien og Slovakiet.
- (5) Undtagen udskåret mørbrad.
- (6) Undergivet minimumsprisordninger ved import, der er omhandlet i bilaget til dette bilag.
- (7) Nedsættelsen anvendes kun på den del af tolden, der er værditold.
- (8) Indgangsprisordning: der indføres fem supplerende etaper (10%, 12%, 14% 16% og 18%) for al import (under og uden for toldkontingenterne) af KN-kode 0702 (tomater), 0707.00.05 (agurker), 0709.90.70 (courgetter), 0809.10 (abrikoser) og 0809.20 (kirsebær), som skal anvendes inden den fulde specifikke told som nævnt i den kombinerede nomenklatur.
- (9) Indgangsprisordning: der indføres tre supplerende etaper (10%, 12% og 14%) for al import (under og uden for toldkontingenterne) af KN-kode 0806.10.10 (druer) og 0809.40.05 (blommer), som skal anvendes inden den fulde specifikke told som nævnt i den kombinerede nomenklatur. Import fra Bulgarien til EF af blommer til forarbejdning i beholdere med nettokapacitet på over 250 kg (KN-kode 0809.40.05) fritages desuden for den specifikke told. Henførsel under denne underposition sker på de betingelser, der er fastsat i de relevante EF-bestemmelser - jf. artikel 291-300 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 (EFT L 253 af 11.10.1993, s. 71) og senere ændringer.
- (10) Indgangsprisordning: der anvendes følgende indrømmelser på al import (under og uden for toldkontingenterne) af KN-kode 0808.10.20, 0808.10.50 og 0808.10.90 (æbler):
 - Der indføres fem supplerende etaper (10%, 12%, 14%, 16% og 18%) for perioden 1. januar til 14. februar, som skal anvendes inden den fulde specifikke told som nævnt i den kombinerede nomenklatur.
 - Der indføres tre supplerende etaper (14%, 16% og 18%) for perioden 15. februar til 31. marts, som skal anvendes inden den fulde specifikke told som nævnt i den kombinerede nomenklatur
 - Der indføres to supplerende etaper (16% og 18%) for perioden 1. april til 15. juli, som skal anvendes inden den fulde specifikke told som nævnt i den kombinerede nomenklatur
 - Der indføres fem supplerende etaper (10%, 12%, 14%, 16% og 18%) for perioden 16. juli til 31. december, som skal anvendes inden den fulde specifikke told som nævnt i den kombinerede nomenklatur.

- (11) Indgangsprisordning: der anvendes følgende indrømmelser på al import (under og uden for toldkontingenterne) af KN-kode 0808.20.50 (pærer):
- Der indføres fem supplerende etaper (10%, 12%, 14%, 16% og 18%) for perioden 1. januar til 31. marts, som skal anvendes inden den fulde specifikke told som nævnt i den kombinerede nomenklatur.
 - Der indføres to supplerende etaper (16% og 18%) for perioden 1. til 30. april og 1. til 15. juli, som skal anvendes inden den fulde specifikke told som nævnt i den kombinerede nomenklatur
 - Der indføres fem supplerende etaper (10%, 12%, 14%, 16% og 18%) for perioden 16. juli til 31. december, som skal anvendes inden den fulde specifikke told som nævnt i den kombinerede nomenklatur.
- (12) Indgangsprisordning: der anvendes følgende indrømmelser på al import (under og uden for toldkontingenterne) af KN-kode 0809.30 (ferskner og nektariner):
- Der indføres tre supplerende etaper (10%, 12% og 14%) for perioden 11. juni til 31. juli, som skal anvendes inden den fulde specifikke told som nævnt i den kombinerede nomenklatur
 - Der indføres fem supplerende etaper (10%, 12%, 14%, 16% og 18%) for perioden 1. august til 30. september, som skal anvendes inden den fulde specifikke told som nævnt i den kombinerede nomenklatur.
- (13) Denne indrømmelse vedrører kun varer, der ikke er omfattet af eksportsubsidier.
- (14) Varemængder, der er omfattet af dette eksisterende toldkontingent, og som overgår til fri omsætning fra 1. juli 2002, inden denne protokol træder i kraft, modregnes fuldt ud den mængde, der er angivet i fjerde kolonne.

BILAG TIL BILAG A(b)

Importordning med mindstepriser for visse bærfrugter til forarbejdning

1. Minimumspriserne fastsættes således for følgende produkter til forarbejdning med oprindelse i Bulgarien:

KN-kode	Varebeskrivelse	Minimums- importpris EUR/100 kg netto
ex 0810 10 00	Jordbær, friske, til forarbejdning	51,4
ex 0810 20 10	Hindbær, friske, til forarbejdning	63,1
ex 0810 30 10	Solbær, friske, til forarbejdning	38,5
ex 0810 30 30	Røde ribs, friske, til forarbejdning	23,3
ex 0811 10 90	Jordbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: hele	75,0
ex 0811 10 90	Jordbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: i andre tilfælde	57,6
ex 0811 20 31	Hindbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: hele	99,5
ex 0811 20 31	Hindbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: i andre tilfælde	79,6

2. De minimumsimportpriser, der er fastsat i artikel 1, skal overholdes i forbindelse med hver enkelt forsendelse. Hvis værdien i en toldangivelse er lavere end minimumsimportprisen, vil der blive pålagt en udligningstold svarende til forskellen mellem minimumsimportprisen og værdien i toldangivelsen.
3. Hvis importprisen for en given vare, der er omfattet af dette bilag, viser tendens til, at den i nærmeste fremtid vil falde til under minimumsimportprisen, underretter Europa-Kommissionen de bulgarske myndigheder herom, således at de kan rette op på situationen.
4. På anmodning af EF eller Bulgarien undersøger Associeringsudvalget, hvordan ordningen fungerer, eller reviderer minimumsimportprisernes niveau. Associeringsudvalget træffer i påkommende tilfælde de nødvendige afgørelser.
5. For at fremme og øge handelsudviklingen og til gensidig fordel for alle berørte parter afholdes der et konsultationsmøde tre måneder før hvert EF-produktionsårs begyndelse. Konsultationsmødet finder sted mellem på den ene side Europa-Kommissionen og de berørte EF-producentorganisationer for de pågældende varer og på den anden side alle de associerede eksportlandes myndigheder og producent- og eksportorganisationer.
På dette konsultationsmøde drøfter parterne markedssituationen for bærfrugter, herunder navnlig produktionsprognoser, lagersituation, prisudvikling og mulig markedsudvikling såvel som mulighederne for at tilpasse udbuddet til efterspørgslen.

BILAG B(a)**Den bulgarske importtold ophæves for følgende produkter med oprindelse i EF - bulgarske toldkoder ⁽¹⁾**

0101 10 90	0207 27 91	0709 60 99	0812 90 20	1404	2001 90 50	2008 92 74
0101 90 11	0207 34	0709 90 10	0812 90 30	1501 00 11	2001 90 65	2008 92 76
0101 90 19	0207 35 91	0709 90 20	0812 90 40	1502	2001 90 75	2008 92 78
0101 90 30	0207 36 81	0709 90 31	0812 90 50	1503	2001 90 85	2008 92 92
0101 90 90	0207 36 85	0709 90 40	0812 90 60	1507	2001 90 91	2008 92 93
0102 90 90	0207 36 89	0709 90 50	0812 90 70	1508	2001 90 93	2008 92 94
0104 10 10 ²	0208	0709 90 90	0812 90 99	1509	2001 90 96	2008 92 96
0104 10 30 ²	0210 92 00	0710 30 00	0813	1510	2003 20 00	2008 92 97
0104 10 80 ²	0210 93 00	0710 80 10	0814 00 00	1511	2003 90 00	2008 92 98
0104 20 10 ²	0210 99 10	0710 80 59	0901	1512 11 99	2005 70	2008 99 11
0104 20 90 ²	0210 99 21 ²	0710 80 80	0902	1512 19 99	2005 90 10	2008 99 19
0105 19 20	0210 99 29 ²	0710 80 85	0903 00 00	1512 21	2006 00 10	2008 99 23
0105 19 90	0210 99 60 ²	0711 20	0904	1512 29	2006 00 91	2008 99 25
0106 11 00	0210 99 71	0711 30 00	0905 00 00	1513	2006 00 99	2008 99 26
0106 12 00	0210 99 79	0711 59 00	0908	1514	2007 91 90	2008 99 28
0106 19 10	0407 00 11 ²	0711 90 10	0909	1515 11 00	2007 99 93	2008 99 36
0106 19 90	0407 00 19 ²	0711 90 50	0910	1515 19 10	2008 11 92	2008 99 37
0106 20 00	0407 00 90	0711 90 80	1005 10 11	1515 19 90	2008 11 94	2008 99 38
0106 31 00	0408 11 20 ²	0711 90 90	1005 10 13	1515 21 10	2008 11 96	2008 99 40
0106 32 00	0408 11 80 ²	0712 20 00	1005 10 15	1515 21 90	2008 11 98	2008 99 41
0106 39 10	0408 19 ²	0712 90 05	1005 10 19	1515 29 10	2008 19	2008 99 43
0106 39 90	0408 91 20 ²	0712 90 11	1006 10 10	1515 29 90	2008 20 19	2008 99 45
0106 90 00	0408 91 80 ²	0712 90 30	1007 00 10	1515 30 10	2008 20 39	2008 99 46
0204 10 00 ²	0408 99 20 ²	0712 90 50	1008 ²	1515 30 90	2008 20 51	2008 99 47
0204 21 00 ²	0408 99 80 ²	0712 90 90	1102 90 90 ²	1515 40 00	2008 20 59	2008 99 49
0204 22 ²	0409 00 00	0713 10	1103 19 90 ²	1515 50 11	2008 20 71	2008 99 51
0204 23 00 ²	0410 00 00	0713 20 00	1103 20 90 ²	1515 50 19	2008 20 79	2008 99 53
0204 30 00 ²	0501 00 00	0713 31 00	1106 10 00	1515 50 91	2008 20 91	2008 99 55
0204 41 00 ²	0502	0713 32 00	1106 30	1515 50 99	2008 20 99	2008 99 61
0204 42 10 ²	0503 00 00	0713 33	1107 ²	1515 90 21	2008 30 11	2008 99 62
0204 42 30 ²	0504 00 00	0713 39 00	1108 20 00	1515 90 29	2008 30 31	2008 99 68
0204 42 50 ²	0511 10 00	0713 40 00	1201	1515 90 31	2008 30 39	2008 99 72
0204 42 90 ²	0511 91	0713 50 00	1202	1515 90 39	2008 30 51	2008 99 78
0204 43 10 ²	0511 99	0713 90	1203 00 00	1515 90 40	2008 30 55	2008 99 99
0204 43 90 ²	0601	0714 20	1204	1515 90 51	2008 30 59	2009 11 19
0204 50 ²	0602	0714 90 90	1205	1515 90 59	2008 30 71	2009 12 00
0205	0603	0801	1206	1515 90 60	2008 30 75	2009 19 19
0206 10 10	0604	0802	1207	1515 90 91	2008 30 79	2009 19 98
0206 10 91	0701 10	0803	1208	1515 90 99	2008 30 90	2009 21 00
0206 10 99	0703 20 00	0804	1209	1516 20 95	2008 60 11	2009 29 19
0206 22 00	0703 90 00	0805	1210	1516 20 96	2008 60 31	2009 29 91
0206 29 10	0704 20 00	0806 20	1211	1516 20 98	2008 60 51	2009 29 99
0206 29 99	0704 90 90	0807	1212 10	1518 00 31	2008 60 59	2009 31 11
0206 30 20	0705 19 00	0808 20 90	1212 30 00	1518 00 39	2008 60 71	2009 31 19
0206 30 301	0705 21 00	0810 40	1212 99 80	1522 00 91	2008 60 79	2009 31 51
0206 30 801	0705 29 00	0810 50 00	1213 00 00	1522 00 99	2008 60 91	2009 31 59
0206 41 201	0706 90	0810 60 00	1214	1602 31	2008 60 99	2009 31 91
0206 41 801	0708 10 00	0810 90	1301	1602 90 72 ²	2008 92 12	2009 31 99
0206 49 201	0709 10 00	0811 20 39	1302 11 00	1602 90 74 ²	2008 92 14	2009 39 31
0206 49 801	0709 20 00	0811 20 51	1302 19 05	1602 90 76 ²	2008 92 32	2009 39 19
0206 80 10	0709 40 00	0811 90 31	1302 19 98	1602 90 78 ²	2008 92 34	2009 39 39
0206 80 91	0709 51 00	0811 90 39	1302 32 90	1603 00 80	2008 92 36	2009 39 55
0206 80 99 ²	0709 52 00	0811 90 70	1302 39 00	1801 00 00	2008 92 38	2009 39 59

0206 90 10	0709 59	0811 90 85	1401	1802 00 00	2008 92 51	2009 39 95
0206 90 91	0709 60 91	0811 90 95	1402 00 00	2001 90 10	2008 92 59	2009 39 99
0206 90 99 ²	0709 60 95	0812 10 00	1403 00 00	2001 90 20	2008 92 72	2009 41 10
2009 41 91	2009 79 19	2009 80 63	2009 80 96	2009 90 51	2302 50 00 0	2307 00 11 0
2009 41 99	2009 79 30	2009 80 69	2009 80 97	2009 90 59	2303 10 19 0	2307 00 90 0
2009 49 19	2009 79 93	2009 80 71	2009 80 99	2009 90 73	2303 10 90 0	2308 00 11 0
2009 49 30	2009 79 99	2009 80 73	2009 90 19	2009 90 79	2303 20	2308 00 40
2009 49 93	2009 80 19	2009 80 79	2009 90 29	2009 90 95	2303 30 00 0	2308 00 90
2009 49 99	2009 80 36	2009 80 88	2009 90 39	2009 90 96	2304 00 00 0	2309 10 31 0
2009 50	2009 80 38	2009 80 89	2009 90 41	2009 90 97	2305 00 00 0	2309 90 10
2009 71	2009 80 50	2009 80 95	2009 90 49	2301	2306	

- (1) Som fastsat i Bulgariens toldtarif, vedtaget ved Ministerrådets dekret nr. 289 (Bulgariens lovtidende nr. 1/2002).
- (2) Importtolden for disse produkter ophæves, hvis de ikke er omfattet af eksportrestitutioner og, for kornprodukternes vedkommende (KN-kapitel 10 og 11), ledsages af eksportlicens med oplysning herom.

BILAG B(b)

Indførelse til Bulgarien af følgende produkter med oprindelse i EF er omfattet af nedenstående indrømmelser

(MFN= told for mest begunstige land)

Bulgarsk toldkode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Gældende told ⁽²⁾		MÆNGDE fra 1.7.2002 til 30.6.2003 (tons)	ÅRLIG MÆNGDE fra 1.7.2003 til 30.6.2004 (tons)	ÅRLIG FOR- ØGELSE fra 1.7.2004 (tons)	Særlige bestem- melser
		Kolonne I % af MFN	Kolonne II % værditold				
0105 11 0105 99 10 0105 99 20	Fjerkræ, levende, af vægt 185 g og derunder Høns af arten <i>Gallus domesticus</i> Ænder Gæs		fri	218	400	40	(4)
0202 20 30 0 0202 20 50 0	Forfjerdinger, ikke udbenede, frosne Bagfjerdinger, ikke udbenede, frosne	15	8,5	8 149	8 149	0	(4)
ex0203 0210 11 0210 12 0210 19 1601 00 1602 41 1602 42 1602 49	Kød af tamsvin, fersk, kølet eller frosset Kød af svin, saltet, i saltlage, tørret eller røget Pølser og lignende varer Varer af kød, slagteaffald eller blod, af svin	-	fri	8 000	8 500	500	(3)(4)
0207	Kød og spiseligt slagteaffald af fjerkræ		fri	1 000	1 000	0	(4)
0402 10 0402 21	Mælk og fløde, i pulverform, som granulat eller i anden fast form		10	2 977	3 000	0	(4)
0405 10 0405 90	Smør og andre mælkefedtstoffer		20	87	100	0	(4)
0406	Ost og ostemasse	-	fri	2 700	3 000	300	(3)(4)
0407 00 30	Æg af fjerkræ med skal, ikke til udrugning		fri	150	300	0	(3)
0702 00 00	Tomater, friske	-	fri	700	800	100	(3)(4)
0706 10 00 0	Gulerødder og turnips	-	fri	255	255	25	(4)
0707	Agurker og asier	-	fri	1 130	1 130	115	(4)
0709 30 00 0 0709 90 39 0709 90 60	Auberginer Andre grøntsager	-	fri	75	100	10	(4)
0709 60 10	Sød peber	-	fri	145	150	0	(4)
0709 90 70	Courgetter		fri	50	100		

Bulgarsk toldkode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Gældende told ⁽²⁾		MÆNGDE fra 1.7.2002 til 30.6.2003 (tons)	ÅRLIG MÆNGDE fra 1.7.2003 til 30.6.2004 (tons)	ÅRLIG FOR- ØGELSE fra 1.7.2004 (tons)	Særlige bestem- melser
		Kolonne I % af MFN	Kolonne II % værditold				
0710 10 00 0710 22 00 0710 29 00 0710 80 51 0710 80 61 0710 80 69 0710 80 95 0710 90 00	Grøntsager, frosne	-	fri	260	300	30	(4)
0710 21 00 0	Ærter (<i>Pisum sativum</i>), frosne	-	fri	115	150	15	(4)
0806 10	Friske druer	-	fri	1 450	1 800	0	(4)
0808 10	Æbler	-	fri	4 680	5 080	400	(3)(4)
0808 20 50 9	Pærer, undtagen fra 1. april til 30. juni	-	fri	350	500	50	(4)
0809 10 00 0	Abrikoser	-	fri	320	500	0	(4)
0809 20 0811 90 75 0811 90 80	Kirsebær	-	fri	100	200	20	
0809 30	Ferskner, herunder nektariner	-	fri	2 025	2 030	0	(4)
0811 20	Hindbær, brombær, morbær, loganbær, ribs, solbær og stikkelsbær	-	fri	60	100	0	(4)
1001 1109 00 00	Hvede og blandsæd af hvede og rug Hvedegluten	-	fri	27 500	55 000	5 500	(3)
1002 00 00 1102 10 00 1103 19 10 1103 20 10	Rug Rugmel Gryn og groft mel af rug Pellets af rug	-	fri	500	1 000	100	(3)
1003 1102 90 10 1103 19 30 1103 20 20	Byg Bygmel Gryn og groft mel af byg Pellets af byg	-	fri	7 550	15 000	1 500	(3)(4)
1004 1102 90 30 1103 19 40 1103 20 30	Havre Havremel Gryn og groft mel af havre Pellets af havre	-	fri	700	1 200	120	(3)(4)
1005 10 90 1005 90	Majs	-	fri	14 000	28 000	2 800	(3)
1006 30	Delvis sleben eller sleben ris	15	12,75	2 880	2 880	0	(4)
1103 19 50 1103 20 50	Gryn og groft mel samt pellets af ris	-	25	13 671	13 671	0	(4)
1108 13 00 1108 14 00 1108 19	Kartoffelstivelse Maniokstivelse Anden stivelse	-	fri	263	263	26	(4)

Bulgarsk tolldkode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Gældende told ⁽²⁾		MÆNGDE fra 1.7.2002 til 30.6.2003 (tons)	ÅRLIG MÆNGDE fra 1.7.2003 til 30.6.2004 (tons)	ÅRLIG FOR- ØGELSE fra 1.7.2004 (tons)	Særlige bestem- melser
		Kolonne I % af MFN	Kolonne II % værditold				
1512 11 10 1512 11 91 1512 19 10 1512 19 91	Solsikkeolie og saflorolie samt fraktioner deraf	-	fri	1 500	3 000	0	
ex 1515 90 15	Oiticicaolie, myrtevoks og japanvoks; samt fraktioner deraf	-	fri	Ubegrænset	Ubegrænset		
1517 10	Margarine, undtagen flydende margarine	30	10,5	1 316	1 316	0	(4)
1602 10 00 0 1602 20	Homogeniserede tilberedninger af konserveret kød Homogeniserede tilberedninger af lever fra dyr af enhver art	-	fri	75	100	10	(4)
1602 32 1602 39	Tilberedt eller konserveret kød af fjerkræ	-	fri	1 250	1 500	0	(3)(4)
1602 50	Andre varer af kød, slagteaffald eller blod, tilberedte eller konserverede, af hornkvæg	-	fri	100	100	10	(4)
1603 00 10	Ekstrakter og saft, i pakninger af 1 kg og derunder	-	fri	50	100	10	
1701 99 00 0	Sukker, undtagen råsukker, uden indhold af tilsatte smagsstoffer eller farvestoffer	15	34	21 888	21 888	0	(4)
1703	Melasse	-	fri	10 000	20 000	2 000	(3)
2002	Tilberedte eller konserverede tomater	-	fri	2 400	2 600	200	(3)(4)
2004 10 10 2004 10 99	Kartofler, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, frosne	-	fri	535	535	55	(4)
2005 10 00 2005 20 20 2005 20 80 2005 40 00 2005 51 00 2005 59 00 2005 60 00 2005 90 30 2005 90 50 2005 90 60 2005 90 70 2005 90 75 2005 90 80	Andre grøntsager, tilberedte eller konserverede	-	fri	200	400	40	
2007 10	Homogeniserede tilberedninger	-	fri	155	155	15	(4)
2008 40 11 2008 40 21 2008 40 29 2008 40 39 2008 40 51 2008 40 59 2008 40 71 2008 40 79 2008 40 91 2008 40 99	Pærer, tilberedte eller konserverede	-	fri	50	100	10	

Bulgarsk toldkode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Gældende told ⁽²⁾		MÆNGDE fra 1.7.2002 til 30.6.2003 (tons)	ÅRLIG MÆNGDE fra 1.7.2003 til 30.6.2004 (tons)	ÅRLIG FOR- ØGELSE fra 1.7.2004 (tons)	Særlige bestem- melser
		Kolonne I % af MFN	Kolonne II % værditold				
2009 11 11 2009 11 91 2009 11 99 2009 19 11 2009 19 91	Appelsinsaft, frosset Appelsinsaft, i andre tilfælde	-	fri	520	520	0	(4)
2009 29 11 2009 39 11 2009 39 51 2009 39 91 2009 49 11 2009 49 91 2009 90 11 2009 90 21 2009 90 31 2009 90 71 2009 90 92 2009 90 94 2009 90 98	Saft af grapefrugt Saft af andre citrusfrugter Ananassaft Blandinger af safter	-	fri	462	462	50	(4)
2009 60	Druesaft, herunder druemost	15	34	385	385	0	(4)
2303 10 11 0	Restprodukter fra fremstilling af majsstivelse, med proteinindhold på over 40 vægtprocent	-	fri	443	443	0	(4)
2309 10 11 2309 10 51 2309 10 90	Hunde- og kattefoder	-	fri	750	1 500	150	
2309 90 ekskl. 2309 90 10	Tilberedninger, af den art der anvendes som dyrefoder, undtagen hunde- og kattefoder, i pakninger til detailsalg	15	8,5	12 752	12 752	0	(4)
2401 10 2401 20	Tobak	-	fri	6 000	6 000	0	(4)

- (1) Uanset reglerne for fortolkning af den bulgarske toldtarif (BTT) skal varebeskrivelserne kun anses for at være vejledende, idet præferenceordningen i forbindelse med dette bilag bestemmes af BTT-koden. Hvor der er angivet ex BTT-koder, bestemmes præferenceordningen ved anvendelse af BTT-koden og den tilsvarende varebeskrivelse sammen.
- (2) Hvor der er angivet toldsats i begge kolonner (I og II), anvendes den laveste af de to udtrykt som værditold.
- (3) Indrømmelsen gælder kun produkter, der ikke er omfattet af eksportrestitutions og, for kornprodukternes vedkommende (KN-kapitel 10 og 11), som ledsages af eksportlicens med oplysning herom.
- (4) Varemængder, der er omfattet af dette eksisterende toldkontingent, og som overgår til fri omsætning fra 1. juli 2002, inden denne protokol træder i kraft, modregnes fuldt ud den mængde, der er angivet i femte kolonne.